

N°20

MAI
AOÛT 2021

Cet exemplaire
vous est offert

Origin'air

air calédonie M A G A Z I N E

LIFOU

PLONGER À LA CARTE !

A LA CARTE DIVING !



air calédonie

NOS RACINES ONT DES AILES

www.air-caledonie.nc

JE ME VACCINE

pour protéger les plus fragiles

PRENEZ RENDEZ-VOUS AU :

 **N°Vert 05 00 90**

APPEL GRATUIT

ou directement dans les dispensaires :

MARÉ

CMS de LA ROCHE
45.42.12

LIFOU WE

CMS de WE
45.12.12

OUVÉA OULOUP

CMS d'OULOUP
45.71.10

LA VACCINATION EST GRATUITE ET NOUS PROTÈGE TOUS



Province des Îles Loyauté

TRAITÉ UNION PACIFIQUE*

- 4 ENVIRONNEMENT/ENVIRONMENT**
 Le parc naturel de la mer de Corail fête ses 7 ans !
The Coral Sea Natural Park is 7 Years Old!
- 8 REPORTAGES/REPORTS**
 NOS ÎLES/OUR ISLANDS
 Une plateforme Web pour valoriser la création calédonienne
An online platform to promote New Caledonia's creation
- 10 MARÉ**
 L'avocat, ce fruit au cœur tendre
Avocadoes, the Tender-Hearted Fruit
- 16 LIFOU**
 Plonger à la carte !
A la Carte Diving !
- 22 LE SUD/THE SOUTH**
 NOUMÉA
 Les trésors de l'histoire maritime
Treasures of Maritime History
- AIR CALÉDONIE**
- 28** Carte du réseau
Flight network map
- 31** Bienvenue à bord/Entretien avec S. Hnepeune
Welcome on board/An Interview with S. Hnepeune

Directeur de la publication/
 Publisher: Samuel Hnepeune
 Rédactrice en chef/
 Editor-in-chief:
 Élisabeth Auplat
 Antigonía SARL
 Tél. : 79 15 59
 elisabeth.auplat@mls.nc
 Rédaction/Editor:
 Élisabeth Auplat,
 Marianne Page
 Photo de couverture/
 Cover photo: Gill Chabaud
 Photographies/Photo credits:
 Gill Chabaud, Éric Dell'Erba,
 Musée Maritime, Xavier Berton,
 Audrey Sarjjoen
 Traductions/Translations:
 Armand Hage, Marianne Page
 Correction/Proofreading:
 Marianne Page
 Graphic design:
 www.ylangylang.nc
 Régie publicitaire/Advertising
 agency: La CDN - Tél. 27 60 29
 commercialcdn@nautile.nc
 Impression/Printing: Artypo
 Tirage/Circulation:
 5 000 exemplaires/Copies



ÉDITO

C'est un anniversaire très spécial que nous célébrons dans ce numéro d'*Origin'air*, celui de la création d'un des plus grands parcs marins au monde : le parc naturel de la mer de Corail qui occupe tout l'espace maritime de la Nouvelle-Calédonie. Nous vous proposons de revivre les grandes étapes depuis sa création en avril 2014.

Fruit emblématique de Nengone, le savoureux avocat est la fierté de ses habitants. C'est désormais un fruit qui s'exporte bien sur le reste de la Nouvelle-Calédonie et dont les qualités gustatives sont appréciées des connaisseurs. Ce numéro d'*Origin'air* vous permettra de « rencontrer » un des producteurs de Maré pour qui l'avocat est avant tout une histoire de famille. À quelques miles de là, à Lifou, un Breton est tombé sous le charme des fonds sous-marins qui cernent l'île et propose aux visiteurs et aux habitants de Drehu de les découvrir « à la carte ». Une formule pour le moins originale qui s'adapte à chacune. Vous terminerez votre périple dans la capitale, au Musée maritime de Nouvelle-Calédonie pour découvrir les trésors de l'histoire maritime du pays.

In the current Origin'air issue we celebrate a very special anniversary, the creation of one of the largest marine parks in the world, the Coral Sea Natural Park. The Park covers all of New Caledonia's maritime space. We suggest you review the major stages since the Park was created in April 2014.

Avocadoes are an iconic fruit in Nengone (Maré); they are scrumptious and they do Maré residents proud. Now this fruit is sold around New Caledonia, and connoisseurs enjoy its taste quality. The current Origin'air issue enables you to "encounter" one of Maré avocado producers, for whom avocadoes are first and foremost part of a family story. A few miles from there, on Lifou Island, a Breton got hooked on the seabed that surrounds the island and offers an "a la carte" discovery of the place to visitors and Lifou residents. This is a novel way to say the least, and it suits everybody. You will end your tour in the capital city, Nouméa, at the New Caledonia Maritime Museum, where you can discover the treasures of the island's maritime history.

Have a safe trip on Air Calédonie flight network!

Bon voyage sur les lignes d'Air Calédonie !

Samuel Hnepeune
 Président directeur général/CEO
 Chairman and Chief Executive Officer

ENVIRONNEMENT

Par
Élisabeth Auplat

LE PARC NATUREL DE LA MER DE CORAIL FÊTE SES 7 ANS !



C'est un anniversaire très spécial que nous célébrons cette année, celui de la création d'un des plus grands parcs marins au monde : le parc naturel de la mer de Corail. Cette zone de l'espace maritime de la Nouvelle-Calédonie abrite une biodiversité exceptionnelle.

Plus de 2 000 espèces de poissons, 310 espèces de coraux, 149 monts sous-marins, de nombreuses espèces emblématiques et des récifs isolés parmi les mieux préservés de la planète, tous les ingrédients sont présents pour justifier l'existence de ce prestigieux parc ! Ce sont les connaissances acquises à la suite de l'analyse stratégique de l'espace maritime, lancée en 2012, qui ont permis au Gouvernement de la Nouvelle-Calédonie de créer officiellement le parc, en avril 2014, et surtout d'en délimiter le périmètre : l'intégralité de l'espace maritime calédonien, soit 1,3 million de km².

QUELLE GESTION POUR L'UN DES PLUS GRANDS PARCS MARINS AU MONDE ?

Pour répondre à cette question, le comité de gestion, créée en 2015, a élaboré, après trois années de travail, un plan de gestion. Il s'agit plutôt d'un cadre stratégique qui comprend quatre grandes orientations : la préservation du patrimoine naturel et culturel, des usages durables et responsables, une bonne gouvernance et un rayonnement régional et international.

Qui siège au sein du comité de gestion ?

Le comité de gestion est composé par les institutions, les aires coutumières, les associations environnementales, les ONG et les socio-professionnels. Il est co-présidé par le Haut-Commissaire et le Président du Gouvernement de la Nouvelle-Calédonie.

LES RÊCIFS ÉLOIGNÉS, DES ESPACES PRÉCIEUX MIS EN RÉSERVE

La première mesure de protection prise par le gouvernement a concerné les récifs de Pétrie et de l'Astrolabe, les atolls des Chesterfield et Bellona ainsi que les récifs et atolls d'Entrecasteaux, déjà inscrits au patrimoine mondial de l'humanité (UNESCO). Ces écosystèmes récifaux éloignés, mis en réserve par arrêté en 2018, font partie du 1,5 % de récifs en bonne santé existant encore sur la planète, ils en représentent 30 % ! Au total, ce sont 7 000 km² de réserves intégrales et 21 000 km² de réserves naturelles renforcées. Mais, à la suite d'un contentieux entre une société de pêche et le gouvernement, la Cour administrative d'appel de Paris a annulé partiellement l'arrêté, en octobre 2020, arguant que la création de ces réserves ressortait du domaine de la loi de pays. Un mois plus tard, le gouvernement a donc lancé une large consultation du public et des institutions sur le projet de loi du pays relative à la création d'aires marines protégées dans la ZEE de Nouvelle-Calédonie. L'adoption de cette loi de pays permettra de protéger à nouveau les récifs éloignés du parc.

PROTÉGER LE MONDE FRAGILE DES MONTS SOUS-MARINS

Des travaux sont actuellement en cours pour la protection des monts sous-marins, lesquels représentent un patrimoine naturel exceptionnel. Ils servent de repères de regroupement et de balises aux espèces migratrices, notamment les baleines à bosse, ils abritent des assemblages faunistiques uniques et spécifiques, avec un fort micro-endémisme (rare en milieu marin), et on y a même retrouvé des fossiles vivants supposés avoir disparu de la planète il y a 140 millions d'années ! La prochaine étape pour le parc est donc de voir ses montagnes sous-marines protégées.

Avant qu'ils ne
disparaissent,

Rejoins le bon côté
de la **Force**

#jesuistamer

Envoie un selfie ou une photo de ton océan.
Soutiens l'objectif de 30% de protection
du **Parc naturel de la mer de Corail.**



J'aime les réserves XXL



ENVIRONMENT

By
Élisabeth Auplat

THE CORAL SEA NATURAL PARK IS 7 YEARS OLD!

This year we celebrate a very special anniversary, the creation of one of the world's biggest marine parks, the Coral Sea Natural Park. This part of New Caledonia's maritime area harbors an exceptional biodiversity.

With over 2,000 fish species, 310 coral species, 149 seamounts, numerous iconic species, and isolated reefs among the best-preserved ones on the planet, all components are present to warrant the existence of this prestigious Park! The knowledge acquired following the strategic analysis of the maritime space, which

The makeup of the Management Committee

The management Committee includes the government entities, the customary areas, the environmental associations, the NGOs, and the socio-professional organizations. It is co-chaired by the High Commissioner and the President of the New Caledonia government.

started in 2012, enabled the government to officially create the Park in April 2014, and most of all to delimit its perimeter—the whole New Caledonia maritime space, or 1,3 km².

HOW IS ONE OF THE LARGEST MARINE PARKS IN THE WORLD MANAGED?

To answer this question, the management committee, created in 2015, set up a management plan after three years of work on the subject. It is rather a strategic framework including four major guidelines—preserving the natural and cultural heritage, preserving sustainable and responsible uses, a good governance and a regional and international influence.

THE REMOTE REEFS, VALUABLE SPACES TURNED INTO RESERVES

The first protective measure taken by the government relates to the Pétrie and Astrolabe reefs, the Chesterfield and Bellona atolls, and the D'Entrecasteaux reefs and atolls, which have already been designated World Heritage Sites by UNESCO. These remote reef ecosystems, turned into reserves in 2018 by a government order, are part of the 1.5% of the reefs in good condition still extant on the planet, and they represent 30% of such reefs! Overall, 7,000 km² are turned into integral reserves and 21,000 km² into reinforced natural reserves, or wildlife sanctuaries. But following litigation between a fishing company and the New Caledonia government, the "Administrative" Appeals Court in Paris (which deals with litigation involving the government) partly voided the order in 2020, arguing that setting up such reserves falls within the scope of local laws. As a result, a month later, the government engaged in a broad consultation among the population and government entities regarding the plan for a local law relating to the creation of protected marine areas in New Caledonia's EEZ. Passing this local law will make it possible to restore protection of the Park's isolated reefs.

PROTECTING THE FRAGILE WORLD OF SEAMOUNTS

Work is currently underway for the protection of seamounts, a unique natural heritage. The seamounts are used as gathering landmarks and beacons for migratory species, including humpback whales. They shelter unique and specific fauna groupings, with a strong micro-endemism (which is rare in marine environment); living fossils have even been found there although they were supposed to have been extinct 140 million years ago! As a result, the next step for the Park is to see its seamounts protected.



CETTE
ANNÉE

ENCORE
PLUS
D'ÉNERGIES
POSITIVES



Manu

Casse pas la tête
Du lundi au vendredi à 18h50



Mimi

À cœur joie
Le dimanche à 19h20



Astro

Votre animateur terrain

● RADIO

● TÉLÉVISION

● INTERNET

Partageons plus encore



www.la1ere.nc

nouvelle
calédonie



REPORTAGES

Par/By
Marianne Page

UNE PLATEFORME WEB POUR VALORISER LA CRÉATION CALÉDONIENNE



Lancée au salon Diginova, en octobre 2020, la plateforme [Internet pacifikmarket.nc](http://Internet.pacifikmarket.nc) vise à valoriser les savoir-faire locaux. Pour Christiane Waneissi, à l'initiative de ce projet innovant, l'idée est de mutualiser les moyens mis à la disposition des créateurs et créatrices du Caillou.

Vendre de l'artisanat ancré dans une identité régionale est l'idée fondatrice de la start-up développée par Christiane Waneissi. Cette Calédonienne originaire de Lifou a eu une carrière administrative tournée vers le commerce extérieur avant de se lancer en tant qu'entrepreneur au service des talents du pays. « J'ai suivi une formation diplômante à Vancouver, auprès du géant canadien Shopify, pour maîtriser les ficelles du e-commerce », confie-t-elle. À présent, son objectif est de motiver les talents locaux à développer leurs créations tout au long de l'année. « Cette plateforme les aide à sortir de leur zone de confort, à s'ouvrir à de nouvelles influences et, pourquoi pas, à traverser le globe ! », espère-t-elle. Les produits mis en vitrine font la part belle à la mode, avec des robes missions modernes, de l'artisanat d'art, notamment des bijoux, et même de la musique locale. De quoi séduire un large public.

AN ONLINE PLATFORM TO PROMOTE NEW CALEDONIA'S CREATION

Launched at the Diginova trade fair in October 2020, the pacifikmarket.nc online platform aims to promote local know-how. The idea of Christiane Waneissi is to federate local creators thanks to this innovative project.



Selling arts and craft anchored in a regional identity is the founding idea of the start-up developed by Christiane Waneissi. This New Caledonian woman, originally from Lifou, had an administrative career focused on foreign trade before launching herself as an entrepreneur in order to serve the talents of the country. "I took a diploma course in Vancouver, with the Canadian giant Shopify, to master the tricks of e-commerce," she says. Now her goal is to motivate local talents to develop their creations throughout the year. "This platform helps them get out of their comfort zone, to open up to new influences and, why not, to cross the globe!", she hopes. The products on display give pride of place to fashion, with modern "mission" dresses, arts and crafts, including jewelry, and even local music, in order to please a large audience.



PACIFIK MARKET NC

VENTE EN LIGNE DE ROBES-MISSION

ARTISANAT KANAK ET OCÉANEN

Laureate de

La FRENCH TECH TREMPIN

www.pacifikmarket.nc

Credit photo: Audrey Sarjoen

REPORTAGES

Nos îles
MARÉ

L'AVOCAT, CE FRUIT AU CŒUR TENDRE

Par **Élisabeth Auplat**
Photos : **Gill Chabaud**

Que ce soit en tranches, arrosé d'un filet de citron, en mousse, en salade ou encore en délice sucré, l'avocat charme (presque) tous les palais. À Maré, on cultive des dizaines de variétés de ce fruit à la chair onctueuse et veloutée. Rencontre avec un des producteurs de Nengone.

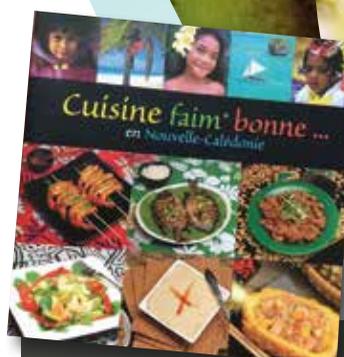
À la tribu de Tuo, Steeve Wahmetu a repris l'exploitation de son père, sans toutefois l'avoir prévu. « *Je travaillais comme conducteur d'engins dans le Nord de la Grande Terre. Lorsque mon père est tombé malade, j'ai choisi de démissionner pour venir prendre sa relève. Il n'était pas question de laisser mourir le verger. Et puis l'avocat, on aime ça !* ».

GRANDIR AU MILIEU D'UN VERGER

C'est sur cette terre agricole d'un peu plus de vingt hectares que Steeve a grandi avec ses frères et sœurs. « *Nous avons débroussé ce terrain et participé à planter une grande partie des avocats qui sont là aujourd'hui. Cette terre, c'est notre histoire* », confie ce fils d'agriculteur, non sans une certaine émotion. Initié dès son plus jeune âge à toutes les variétés que son père exploitait, Steeve a pu approfondir ses connaissances en reprenant l'exploitation et en se faisant accompagner par les ingénieurs agronomes de l'antenne de l'IAC (Institut agronomique néo-calédonien) et le Centre d'appui au développement rural loyaltien. Depuis trois ans, les avocats se partagent la terre avec des parcelles d'ignames, pour multiplier les semences, mais aussi avec d'autres arbres fruitiers tels que les manguiers, orangers, bananiers et les pieds de letchis.

DES FRUITS DE FÉVRIER À NOVEMBRE

« *À l'origine, il y avait plus de trente-cinq variétés d'avocats sur ce terrain, mais avec le passage des derniers cyclones, certains pieds n'ont pas résisté. Aujourd'hui, il ne reste plus qu'une dizaine de variétés, mais fort heureusement, ce sont parmi les plus demandées !* » La peau verte ou noire, lisse ou rugueuse, l'avocat révèle en son cœur une chair verte et onctueuse. Grâce à toutes les variétés cultivées sur l'île de Maré, il y a de quoi couvrir une période allant de février à novembre. Du plus précoce, le « Pernod », au « Nishikawa », qui mûrit en septembre, en passant par l'avocat-beurre dit « l'avocat de Maré » et tous les autres, les agriculteurs ont de quoi nous régaler presque toute l'année. Alors, rendez-vous sur les marchés locaux pour déguster les avocats du pays !



LANGOUSTE NENGONE

Pour 2 personnes

INGRÉDIENTS

- 1 langouste
- 1 poivron rouge
- 2 tomates
- 1 botte de cresson
- 1 avocat
- 1 oignon rouge
- 1 c. à soupe d'huile d'olive
- 1 c. à café de vinaigre balsamique
- Sel, poivre et fines herbes

PRÉPARATION

- Ébouillanter la langouste pendant 10 min dans de l'eau salée.
- Laisser refroidir.
- Couper en rondelles l'oignon et l'avocat en tranches.
- Cuire le poivron au four pendant 15 min.
- Couper les tomates en morceaux et les assaisonner de fines herbes, de sel et de poivre.
- Laver et trier le cresson.
- Couper la queue de la langouste en morceaux de 2 cm.
- Disposer sur un lit de cresson les tomates, l'oignon, le poivron et l'avocat.
- Arroser avec la sauce.

BON APPÉTIT !

Recette fournie par Footprint Pacifique, tirée du livre « Cuisine faim bonne en Nouvelle-Calédonie ».



REPORTS

Our Islands
MARÉ



AVOCADOES, THE TENDER-HEARTED FRUIT

By *Élisabeth Auplat*
Photo credits: *Gill Chabaud*

Whether sliced, sprinkled with a dash of lemon, mousse, salad, or as a sweet treat, avocados charm (almost) all palates. In Maré, dozens of varieties of this fruit are grown, a fruit with a smooth and mellow flesh. This is an encounter with one of the Nengone (Maré) producers.

In the Tuo tribe, Steeve Wahmetu has taken over his father's farm, although this was not planned. "I used to work as a heavy plant operator in the North of the main island," Steeve says. "When my father was taken ill, I decided to resign to take over from him. Letting the orchard die was out of the question, and everybody loves avocados!" Steeve concludes.

GROWING UP AMIDST AN ORCHARD

Steeve grew up on this farmland, whose size is a little over twenty hectares, with his brothers and sisters. "We have cleared this lot and shared the work of planting the major part of the avocado trees that are here today. This land is our history," this farmer's son confides, growing slightly emotional. Steeve was introduced at an early age to all the varieties that his father grew, and as he took over the farm, he deepened his knowledge by getting help from the IAC (New Caledonia agricultural Institute) agricultural engineers and from the Loyalty Islands Rural Development Support Center. For three years now, the avocado trees have been sharing the land with some plots where yams grow,

to increase seed variety, and also with other fruit trees such as mango trees, orange trees, banana trees and letchi plants.

FRUITS FROM FEBRUARY THROUGH NOVEMBER

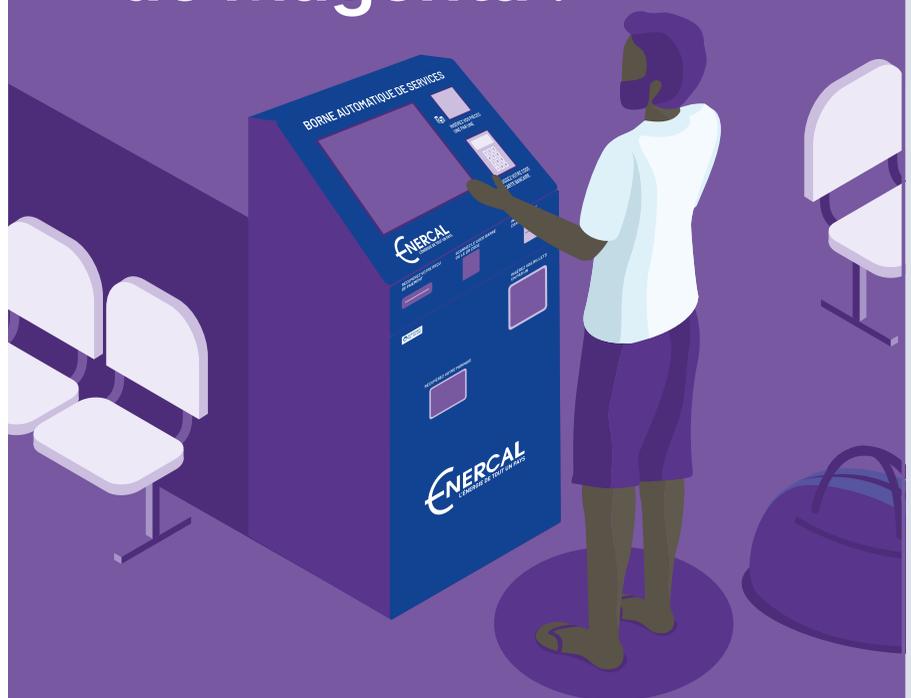
"Initially there were over thirty-five varieties of avocados on this lot, but as a result of the latest cyclones, some plants were downed", Steeve informs us. "Now there are only about ten varieties left, but luckily, they are among the ones that are most in demand!" Steeve adds. Whether the skin is green or black, smooth or rough, an avocado shows in its core green mellow flesh. Thanks to all the varieties grown on Maré Island, there are enough avocados to cover a period from February to November. Starting with the earliest, the "Pernod", through the "butter avocado", also called the "Maré avocado", to the "Nishikawa", which ripens in September, and all the others, the farmers have produce to provide treats to us almost year-round. So go to the local markets and sample the local avocados!



enercal.nc
f in y

Enercal à l'aéroport de Magenta !

Votre agence se rapproche de vous !





NENGONE SPINY LOBSTER

For 2

INGREDIENTS

1 spiny lobster
1 red pepper
2 tomatoes
1 bunch
of watercress
1 avocado
1 red onion
1 teaspoonful balsamic
vinegar
1 tablespoon olive oil
Salt, pepper and fines herbes



PREPARATION

Scald the lobster for 10 minutes in salted water. Allow to cool.
Cut the onion into rings and slice the avocado. Bake the pepper for 15 minutes.
Wash the watercress and sort it. Cut the tomatoes into pieces and season them with fines herbes, salt and pepper.
Cut the lobster's tail into 2-cm long pieces. Place the tomatoes, the onion, the pepper and the avocado on a bed of watercress. Pour the sauce.

ENJOY!

Recipe provided by Footprint Pacifique, excerpted from the book *Cuisine faim bonne en Nouvelle-Calédonie*.





REPORTAGES

Nos îles
LIFOU

PLONGER À LA CARTE !

Par **Élisabeth Auplat**
Photos : **Gill Chabaud**

Ici, j'ai retrouvé l'accueil,
la gentillesse et le sourire
des gens des îles.

C'est un club particulier qui a élu domicile dans la jolie marina du port de Wé. Pascal Raphalen, un Breton installé sur Drehu depuis 3 ans, propose des plongées à la carte. Pour ce moniteur de plongée autrefois cuisinier, l'objectif est de faire plaisir à ses clients en régaland non plus seulement leurs papilles mais tous leurs sens à la fois !

À trois minutes du centre de Wé, Pascal Raphalen attend ses clients plongeurs à bord de son voilier, son lieu de vie, tout en mettant au four un délicieux pain à la cannelle. Dans quelques minutes, les plongeurs s'émerveilleront des beautés sous-marines de l'île sur un des douze sites que Pascal propose de faire découvrir.

UN COUP DE CŒUR POUR LIFOU

Pascal a quitté la Bretagne il y a 14 ans pour les Antilles. « À l'époque, je faisais des boulots saisonniers entre la Bretagne et les Alpes. Mais j'avais envie de soleil et de chaleur, alors je me suis envolé pour la Guadeloupe. C'est là-bas que j'ai découvert la plongée sous-marine », confie-t-il. Il tombe amoureux de cette activité et passe tous ses niveaux jusqu'au brevet d'État. Le soir, pour subvenir à ses besoins, il travaille en tant que pizzaiolo et découvre le plaisir de cuisiner. Plonger et cuisiner deviennent alors ses deux passions. Mais l'homme n'entend pas se poser aux Antilles : « J'étais trop jeune pour me poser, j'avais envie de bouger, de découvrir d'autres îles ». Aussi, lorsque l'opportunité de venir en Nouvelle-Calédonie se présente, il la saisit sans réfléchir. Il trouve immédiatement un poste dans un club de Nouméa et découvre Lifou cinq mois après. C'est le coup de cœur immédiat. Il y retourne deux ans plus tard, pendant





six mois, puis finit par s'y installer en 2018. « Ici, j'ai retrouvé l'accueil, la gentillesse et le sourire des gens des îles, éloignées des grandes villes. C'est ce que je recherche, la simplicité, la gentillesse et pas de stress. » Il enchaîne les petits boulots dans la restauration, vend du pain au marché et, face à la demande, commence à développer une activité de plongée.

PLONGER SELON VOS ENVIES ET VOTRE DISPONIBILITÉ

Pascal souhaite alors créer un club différent où l'on puisse venir se faire vraiment plaisir en fonction de ses envies. Il propose donc des plongées à la carte. Vous avez un créneau le midi ? Plutôt en fin de journée ? Envie d'une plongée de nuit ou tôt le matin ? Une plongée profonde ? Vous souhaitez initier vos enfants au travers d'un baptême ? Vous êtes seul à plonger ? Vous souhaitez passer vos niveaux de plongée ? Dans tous les cas, Pascal répond présent et met tout en œuvre pour vous satisfaire, y compris vous servir une boisson chaude accompagnée de son délicieux pain à la cannelle à la fin de la plongée. « J'ai découvert le point commun entre ces deux activités, la plongée et la cuisine : dans les deux cas, je fais plaisir à mes clients ! ».



WÉ PLONGÉE

Pascal Raphalen Marina de Wé – Lifou

Tél. : 90 64 82

Mail : weplongeelifou@gmail.com

Site : lifouplongee.com

FB : Wé Plongée Lifou

Plongée pour les enfants : le club dispose de matériel adapté pour les enfants : bouteilles de plongée de 4 litres, combinaisons, gilets et détendeurs.

Les baptêmes de plongée sont gratuits pour les habitants de Drehu !

L'objectif est de démocratiser cette activité auprès de la population. C'est aussi pour moi une façon de remercier les gens de l'île de m'autoriser à exercer mon métier sur leurs sites. En échange je les invite à découvrir la plongée gracieusement.

Pascal Raphalen

REPORTS

Our Islands
LIFOU

A LA CARTE DIVING!

By **Élisabeth Auplat**
Photo credits: **Gill Chabaud**

This is a private club whose home is in the beautiful marina in the Wé port. Pascal Raphalen, a Breton who settled in Drehu 3 years ago, offers a la carte diving. For this diving instructor, a former cook, the purpose is to please his customers by providing a treat not only to the taste buds but to all the senses at the same time!

Three minutes away from downtown Wé, Pascal Raphalen waits for his diving customers on board his sail boat, where he lives, as he puts a delicious cinnamon-flavored loaf of bread in the oven. A few minutes later, the divers will marvel at the underwater beauty of the island on one of the sites that Pascal suggests his customers discover.



ADA
LOCATION DE VEHICULES

LOCATION DE VEHICULES
Utilitaires | tourisme | Chantiers



LIVRAISON AERODROME
Magenta / Koné

ADA Nouméa 49 rue Georges Clémenceau Tél: 28 85 02 FAX: 28 85 42 acds.adaloc@lagoon.nc	ADA Koné Z.I Lotissement le Cassis Tél: 42 86 54 / 75 47 37 FAX: 42 86 53 adavkp@lagoon.nc
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------

www.ada.nc

Here I saw again the welcome, the kindness and the smile of the islanders.



WÉ PLONGÉE

Pascal Raphalen, Marina de Wé – Lifou,

Phone: (687) 90-64-82

Email: weplongeelifou@gmail.com

Website: lifouplongee.com

FB: Wé Plongée Lifou

Diving for kids: The club has equipment suitable for kids-4-liter dive bottle, dive suits, jackets and regulators.

First dives are free of charge for Drehu (Lifou) residents!

The purpose is to democratize this activity within the community. For me, it is also one way to thank the islanders for authorizing me to ply my trade on their sites. In return, I invite them to discover diving free of charge. Pascal Raphalen

simplicity, kindness and no stress," he adds. He was a gig worker in the restaurant business, sold bread in the market, and considering the demand, Pascal started developing his diving business.

DIVE ACCORDING TO YOUR DESIRE AND AVAILABILITY

Pascal wished to set up a club with a difference, where people could come in to really enjoy themselves according to their desire, so he offers a la carte diving. Are you available at midday? Or rather in the evening? Would you like to dive at night or early in the morning? A deep dive? Do you wish to introduce your kids to diving through a first dive? Whatever the case, Pascal is ready, and he'll do everything possible to keep you satisfied, including a hot drink with his delicious cinnamon-flavored bread after the dive. "I have found out the common point between these two businesses, diving and cooking," Pascal says, "in both cases, I please my customers!"

RÉPONDEZ
À L'APPEL DU
Vanuatu

NOUS AVONS HÂTE
DE VOUS ACCUEILLIR
À NOUVEAU

10h20, Tanna



Plus d'informations sur vanuatu.travel/fr

10 YEAR
nga cou
a navires
e leurs p
asse de l
mantôlô

REPORTAGES

Le Sud
NOUMÉA

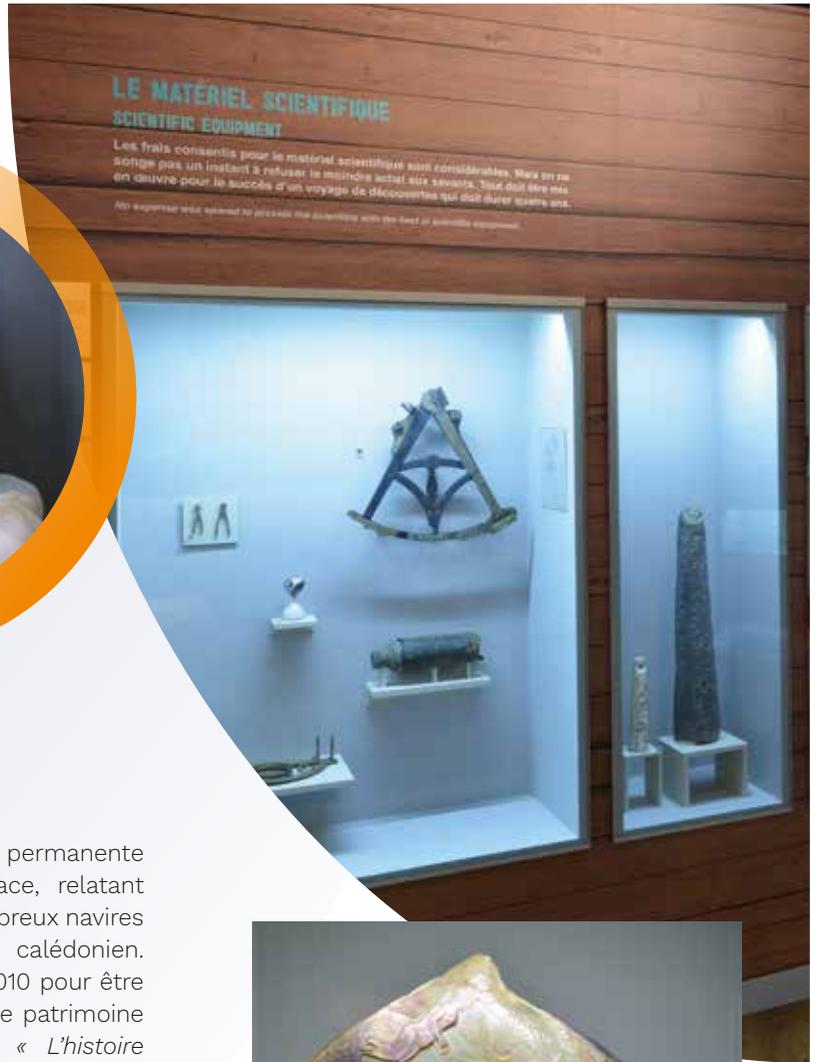
LES TRÉSORS DE L'HISTOIRE MARITIME

Par Marianne Page
Photos : Éric Dell'Erba
& Musée maritime



Ouvert depuis 21 ans, le musée maritime de Nouvelle-Calédonie est un musée associatif qui abrite des collections uniques. Fruit de recherches archéologiques sous-marines passionnantes, il contribue à préserver des objets précieux, témoins d'une histoire riche.

C'est la fusion des associations Salomon et Fortunes de Mer, en 1994, qui a donné naissance à l'association du musée maritime de Nouvelle-Calédonie. Inauguré 5 ans plus tard, le musée s'est installé dans les locaux de l'ancienne gare maritime de Nouméa. Au début des années 1980, l'association Salomon est partie sur les traces de l'expédition Lapérouse, naufragée sur les récifs de Vanikoro en 1788. Elle en a rapporté des pièces uniques dont les 200 plus belles trônent désormais dans les vitrines du musée. *« Il a fallu mettre en place un laboratoire pour conserver ces objets fragiles, soit plus de 4 000 références à ce jour rien que pour cette collection, et ainsi les stocker dans les meilleures conditions. Tous ces objets ont permis de restituer de belles histoires autour de ces épaves »*, souligne Valérie Vattier, la conservatrice du musée.



UNE SCÉNOGRAPHIE MODERNE

Dès l'ouverture du musée, une exposition permanente en 7 thématiques a été mise en place, relatant l'histoire des « fortunes de mer » de nombreux navires mais aussi d'aéronefs dans le lagon calédonien. Cette scénographie a été repensée en 2010 pour être modernisée et dans le but de valoriser le patrimoine maritime local de façon plus large. « *L'histoire maritime n'est pas faite que de naufrages*, poursuit la conservatrice. *Parmi les objets emblématiques présentés, on trouve l'optique d'origine du phare Amédée, datant de 1861. C'est un objet unique. On a aussi le safran en bois du Roanoke, le plus grand au monde, qui a été retrouvé sur un récif au nord du territoire.* »

DES VISITEURS FIDÈLES

Cette histoire riche se découvre ou se redécouvre au fil d'expositions temporaires ou à l'occasion de conférences très plébiscitées du public qui ont lieu chaque mois au musée. Malgré l'absence de touristes depuis la crise sanitaire, l'établissement connaît une fréquentation à la hausse du public calédonien, en particulier durant les vacances scolaires. « *Nous avons des visiteurs fidèles qui nous demandent des cartes d'abonnement*, confie Valérie Vattier, *mais aussi beaucoup de scolaires qui bénéficient de visites guidées et commentées. Sans oublier les événements ponctuels comme le mois du patrimoine ou la nuit des musées qui ont toujours beaucoup de succès.* »



REPORTS

The South
NOUMÉA

TREASURES OF MARITIME HISTORY

By Marianne Page
Photo credits: Éric Dell'Erba
& Maritime Museum

Open for 21 years, the Maritime Museum of New Caledonia is an associative museum that houses unique collections. Resulting from fascinating underwater archaeological research, it helps to preserve precious objects that witness a rich history.

The merger of the Salomons and Fortunes de Mer associations, in 1994, gave birth to the association of the Maritime Museum of New Caledonia. Inaugurated 5 years later, the museum is housed in the premises of the former Nouméa ferry terminal. In the early 1980s, the Salomon association set out in the footsteps of the Lapérouse expedition, shipwrecked on the Vanikoro reefs in 1788. It brought back unique pieces, the 200 most beautiful of which now stand in the museum's windows. "We had to set up a laboratory to preserve these fragile objects, ie more than 4,000 references to date just for this collection, and thus store them in the best conditions. All these pieces have made it possible to reconstruct beautiful stories around these wrecks", emphasizes Valérie Vattier, the museum's curator.





A MODERN SCENOGRAPHY

As soon as the museum opened, a permanent exhibition with 7 themes was set up, recounting the history of the "fortunes of the sea" of many ships but also of aircraft in the New Caledonian lagoon. This scenography was redesigned in 2010 to be modernized and with the aim of enhancing the local maritime heritage more broadly. "Maritime history is not all about shipwrecks," the curator continues. Among the emblematic objects presented is the original optics of the Amédée lighthouse, dating from 1861. It is a unique object. We also have the wooden saffron from Roanoke, the largest in the world, which was found on a reef in the north of the territory.

FREQUENT VISITORS

This rich story can be discovered or rediscovered through temporary exhibitions or through lectures, highly acclaimed by the public, that take place each month at the museum. Despite the absence of tourists since the Covid-19 crisis, the establishment is experiencing increasing attendance by the Caledonian public, especially during school holidays. "We have frequent visitors who ask us for season tickets," says Valérie Vattier, "but also many school children who benefit from guided and commented tours. Without forgetting the one-off events such as the Heritage Month or the Museum Night, which are always very successful."



Rien que d'y être, c'est gagné !

Ouvert
tous les jours
de l'année

Du dimanche au jeudi
de 14h00 à 00h00
Du vendredi au samedi
de 14h00 à 3h00

RESTAURATION SUR PLACE

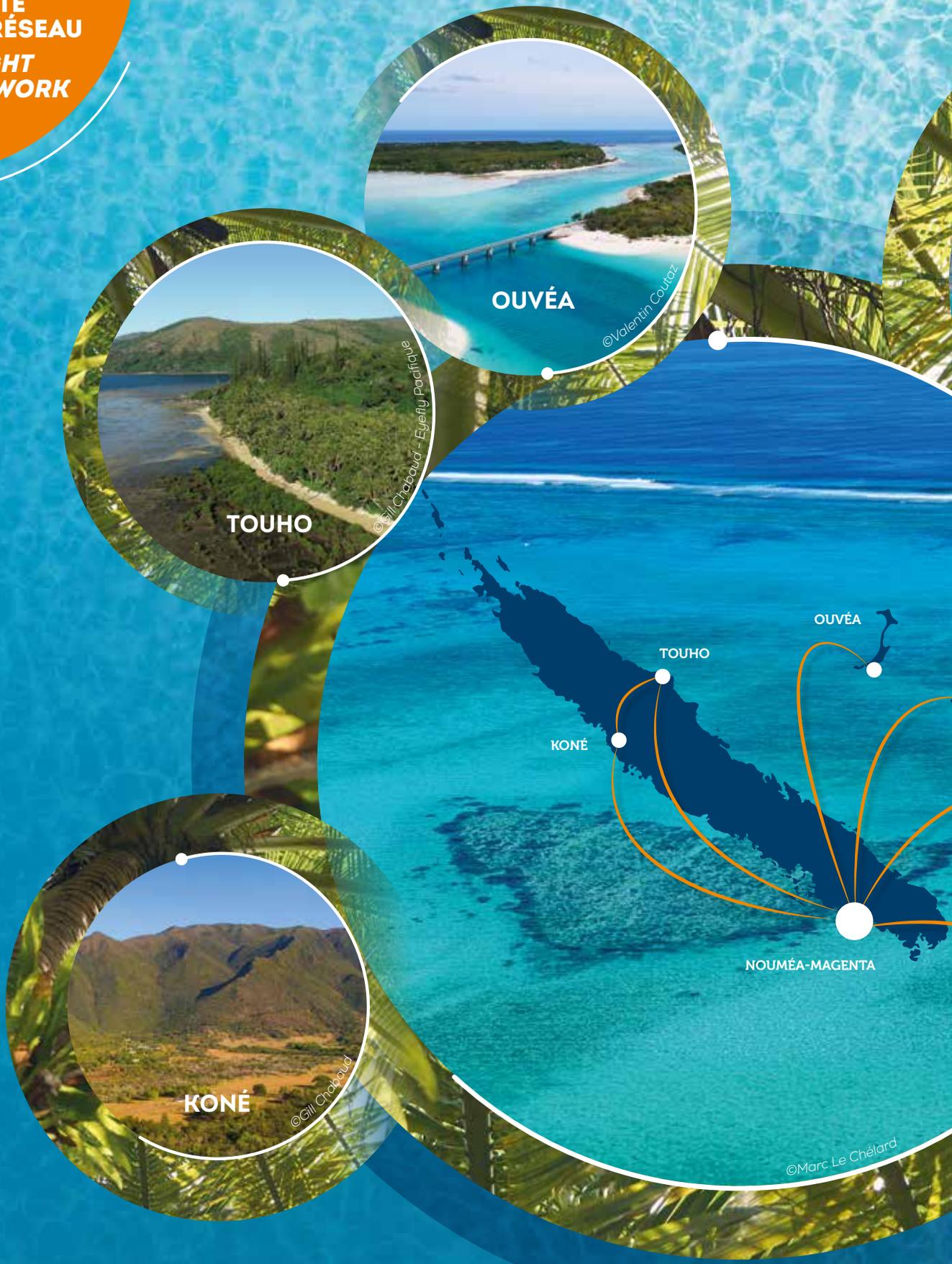
tous les mercredis, pâtisseries offertes

Bingo Nouméa
 Bingonoumea@mls.nc

28 11 10

7 RUE JULES FERRY NOUMÉA

**CARTE
DU RÉSEAU
FLIGHT
NETWORK
MAP**





LIFOU



MARÉ



ÎLE DES PINS



LIFOU

MARÉ

ÎLE DES PINS

NOTRE FLOTTE OUR FLEET 4 ATR 72-600



Offrez-vous les maquettes de collection de nos ATR au 1/100^{ème} en agences.

Buy collector scale models (1/100th) of our ATRs in agencies.

DURÉE DE VOL FLIGHT TIMES

NOUMÉA-KONÉ 40 MIN

Vols les lundis, mercredis et vendredis

Flights Mondays, Wednesdays and Fridays

NOUMÉA-TOUHO 50 MIN

Vols les lundis et vendredis

Flights Mondays and Fridays

NOUMÉA-OUVÉA 40 MIN

Vols quotidiens/Daily flights

NOUMÉA-LIFOU 40 MIN

Vols quotidiens/Daily flights

NOUMÉA-MARÉ 40 MIN

Vols quotidiens/Daily flights

NOUMÉA-ÎLE DES PINS 30 MIN

Vols quotidiens/Daily flights

KONÉ-TOUHO 20 MIN

Vols les lundis et vendredis

Flights Mondays and Fridays



air calédonie

NOS RACINES ONT DES AILES

Réservations/Bookings

25 21 77

vente@air-caledonie.nc

www.air-caledonie.nc

**BIENVENUE
À BORD
WELCOME
ON
BOARD**



Notre personnel navigant est à votre disposition, n'hésitez pas à le solliciter en cas de besoin.
Our flight crew are at your disposal. Feel free to call on them when you need something.

Prenez connaissance de nos consignes de sécurité.
Your personal belongings and carry-ons must be stacked in the overhead.

CONTRAINTES OPÉRATIONNELLES OPERATION CONSTRAINTS

Pour assurer votre voyage dans les meilleures conditions de sécurité, la compagnie peut être amenée à adapter ses services. L'équipement des installations aéroportuaires – longueur des pistes comme outils de navigation – peut nous contraindre lorsque la météo est défavorable, à réduire la charge des avions au décollage et donc différer l'acheminement des bagages, par exemple.

To ensure that you fly under the best safety conditions, Aircar may be led to adapt its services. The equipment of airport facilities-length of runways as well as navigation instruments-may, in case of adverse weather conditions, compel us to reduce the aircraft's loads on takeoff, and consequently, defer the transportation of baggage, for example.

ASSISTANCE PARTICULIÈRE SPECIAL ASSISTANCE

L'acceptation au transport de passagers à mobilité réduite, de femmes enceintes et de personnes malades ou de toute autre personne nécessitant une assistance particulière est soumise à l'accord préalable d'Air Calédonie. Les enfants (jusqu'à 11 ans) non accompagnés ne sont pas acceptés sur nos vols.

Acceptance for carrying persons with reduced mobility, pregnant women and sick persons, or any other person needing special assistance, is subject to prior approval by Air Calédonie. Unattended Children (up to 11 years old) are not accepted on our flights.

Nous sommes ravis de vous accueillir sur nos lignes. Tout est mis en œuvre pour que vous passiez un agréable voyage.

Si nous n'avons pas su répondre à vos attentes ou si vous souhaitez féliciter le service offert ou suggérer des améliorations, notre service relation clientèle se tient à votre disposition par mail à service-clientele@air-caledonie.nc

We are delighted to welcome you on our flight network. Every effort is made to ensure you will have a pleasant trip. If we have not been able to meet your expectations or if you wish to congratulate us for our service or suggest improvements, our Customer Relations service is at your disposal by email service-clientele@air-caledonie.nc

NON AUX INCIVILITÉS STOP INCIVILITIES



En cas d'agression physique ou verbale, d'état d'ébriété, de non-respect des consignes, vous risquez un refus d'embarquement, une interpellation par les autorités de police, ou le cas échéant, des poursuites en justice.

In case of physical assault or verbal abuse, drunkenness, non compliance with instructions, you may be barred from boarding, arrested by police or, if applicable, subject to legal action.



Avec/With
Samuel Hnepeune

Président
directeur général
Chairman and
Chief Executive Officer

DÉVELOPPER LE SERVICE FRET

La compagnie s'attache à étudier tous les axes de développement pour assurer sa pérennité. Le fret aérien est un secteur sur lequel les équipes sont mobilisées afin d'apporter une offre plus étoffée et un service sur mesure. Le logiciel de fret a été récemment changé afin de permettre, comme dans les standards de l'industrie, de proposer une offre tarifaire à la carte, une gestion des colis et des délais d'acheminement, ainsi qu'un suivi des marchandises pour le client. D'autres fonctionnalités sont prévues pour les prochains mois afin d'étendre et d'améliorer encore les services associés, selon également les retours reçus de la part de nos clients ces dernières semaines. Dans cette même logique, les entreprises qui ont

un potentiel volume de fret aérien sont à même de faire l'objet d'une démarche commerciale, avec une analyse des besoins. L'objectif est de déterminer un cadre spécifique avantageux et adapté à ces clients. Air Calédonie, dans le contexte difficile actuel, se doit de repenser son modèle et d'être proactif pour étendre ses services.

DEVELOPING THE FREIGHT SERVICE

Aircar is keen on canvassing all development avenues to ensure its sustainability. Air freight is a sector on which the teams work hard to bring a broader offer and a custom-made service. Lately, the freight software has been changed to make it possible, as in industry standards, to offer a la carte rates, package and delivery time management, as well as follow-up on the merchandise for customers. Other functions are planned for the coming months to further expand and improve the associated services on the basis of feedback from our customers over the last weeks. Using the same logic, the companies that have a potentially significant volume of air freight can be approached commercially, with an analysis of their needs. The purpose is to determine an advantageous specific framework tailored to their needs. Air Calédonie, in the current difficult juncture, must rethink its model and be pro-active to expand its services.

ÎLES LOYAUTÉ, KONÉ & TOUHO
ALLER-RETOUR À PARTIR DE
15 990F*

ÎLE DES PINS
ALLER-RETOUR À PARTIR DE
11 990F*

TOUTE L'ANNÉE
RÉSERVEZ TÔT PAYEZ MOINS CHER
TARIF SUPER LOISIR VALABLE TOUTE L'ANNÉE

*Tarifs à partir de - Hors frais de service - Modifiable avec pénalités - Non remboursable - A/R obligatoire - Séjour entre 2 et 21 jours - Franchise bagage de 12 kg - Combinable avec d'autres catégories tarifaires - Tarif super loisir - Soumis à disponibilités.

www.air-caledonie.nc
25 21 77

air calédonie
NOS RACINES ONT DES AILES

NOUVELLE FORMULE FRET

UN TARIF
120F/KG*
INTER-ÎLES & INTER-NORD
140F/KG*
ÎLE DES PINS, KONÉ & TOUHO
160F/KG*
ÎLES LOYAUTÉ

DES OPTIONS
LIVRAISON EN 24H
+100F/KG*
STOCKAGE EN CHAMBRE FROIDE
+50F/KG*

MES AVANTAGES

- 📅 Je sais quand mon colis arrive
- 📦 Je peux offrir un «crédit Fret»
- ✈️ J'expédie les bagages au-delà de la franchise de mon billet à moindre coût
- 🚲 Je profite des forfaits spéciaux vélos, pneus, gâteaux
- ✂️ Je profite de la réduction Carte Transport

Donnez des ailes à vos envois...

www.air-caledonie.nc
RDV AU COMPTOIR FRET DE VOTRE AÉROPORT
fret-magenta@air-caledonie.nc

air calédonie
NOS RACINES ONT DES AILES

* Tarifs hors taxes et hors frais de service

**FOCUS
COMPAGNIE**
**FOCUS
ON AIRCAL**



**La Carte Transport :
comment piloter son budget voyage**

Le gouvernement de la Nouvelle-Calédonie finance un dispositif d'aide au transport pour les résidents des îles. La Carte Transport permet, depuis le 1^{er} janvier, de déduire sur 10 trajets une somme fixe pour l'ensemble des tarifs de la compagnie.

Les Îliens, qui peuvent bénéficier de cette carte à la demande, sous réserve de fournir les justificatifs nécessaires, ont donc à présent la possibilité de profiter de toute l'étendue de la grille tarifaire, en pilotant leur budget transport.

La dynamique commerciale de la compagnie permet, en effet, de profiter régulièrement de prix promotionnels, le 1^{er} jeudi de chaque mois avec l'offre Happy Jeudi, mais également lors de campagnes promotionnelles ponctuelles sur lesquels le crédit de réduction de la Carte Transport est, bien sûr, applicable.

Un bénéficiaire de la Carte Transport qui voyage régulièrement sur la Grande-Terre - c'est-à-dire plus de 10 fois par an - a désormais la possibilité de piloter son budget transport.

En réservant l'utilisation de la Carte Transport pour des besoins de déplacement de dernière minute, son bénéficiaire est assuré de trouver une place sur tous les vols, pour un coût maîtrisé. Cela lui permet de voyager toute l'année, en payant un prix moyen 10 % plus faible qu'avant, tout en étant certain de pouvoir bénéficier de billets modifiables et remboursables, selon les cas. **CQFD !**

**The Transportation Card:
How to Drive Your Travel Budget**

The New Caledonia government provides transportation aid funds to the Islands' residents. Since January 1, the Transportation Card has made it possible to deduct a fixed amount on 10 trips on all Aircal rates.

The Islands' residents may request this card, subject to providing all required supporting documents, and as a result, they may take advantage across the board to drive their transportation budget.

Indeed, Aircal's commercial dynamic makes it possible to regularly take advantage of promotional rates every first Thursday of each month thanks to the Happy Jeudi offer, but also during one-off promotional campaigns; of course, in such cases, the discount credit from the Transportation Card applies.

A Transportation Card holder who travels over the Main Island on a regular basis—that is, more than 10 times a year—may as of now drive his transportation budget. By restricting the use of the Transportation Card to last-minute trips, the card holder is sure to find a seat on all flights for a cost that he can control. This enables him to travel year round paying an average rate 10% less than before, while being sure to get modifiable and refundable tickets, as the case may be.

QED!



ACTUALITÉS,
OFFRES,
& BIEN PLUS
ENCORE

INSCRIVEZ-VOUS À NOTRE
NEWSLETTER
sur www.air-caledonie.nc

**QUELQUES CHIFFRES
SOME FIGURES:**

**Répartition du prix moyen payé en aller-retour avec la Carte Transport selon l'utilisation de la grille tarifaire :
Distribution of the average rate paid for a round trip with the "Carte Transport" based the rate schedule:**

ÎLES LOYAUTÉ/LOYALTY ISLANDS - NOUMÉA



ÎLE DES PINS/ISLE OF PINES - NOUMÉA



- Promo, super loisir et loisir
Promotional fare
- Standard - Standard
- Plein tarif - Full fare



GOVERNEMENT

Liberté
Égalité
Fraternité

TROUVER SAVOIE

SENGAGER.FR



L'ARMÉE DE TERRE

RECRUTE ET FORME

16 000 POSTES

CIRFA DE NOUVELLE CALÉDONIE
29.29.46

CASERNE GALLY-PASSEBOSC
98843 NOUMÉA

INSIGN - Crédit photo : © MDL Jérôme B. - armée de Terre - Défense

**PLUS PROCHE
DE VOUS**

**CLOSER
TO YOU**

Parce que vous êtes de plus en plus connectés, votre compagnie domestique vous propose de nouveaux médias pour profiter davantage de votre expérience sur nos lignes. Tous les moyens sont bons pour vous informer ou réserver vos billets sur Air Calédonie !

Because more and more of you are online, your domestic airline offers new media to benefit more from your experience on our routes.

We will use every possible way to inform you and enable you to book your tickets on Air Calédonie!

LA PAGE FACEBOOK THE FACEBOOK PAGE



Abonnez-vous à la page Air Calédonie pour suivre notre actualité, découvrir nos offres et nouveaux services. Nous vous y proposons de nombreux jeux où vous pourrez gagner de beaux souvenirs à emporter : de la maquette d'avion au billet vers une de nos destinations paradisiaques.

Sign up to the Air Calédonie page to keep up with our news, discover our offers and new services. We propose many games in which you can win beautiful souvenirs to take along: aircraft scale models, tickets to one of our paradise destinations.

LE SITE INTERNET THE WEBSITE



Vous y trouverez toutes les informations nécessaires à la préparation de votre voyage et y achèterez vos billets en quelques clics facilement : **www.air-calédonie.nc**.

*You will find all information needed to prepare your trip and you will be able to purchase your tickets with a few easy clicks: **www.air-caledonie.nc**.*

LA NEWSLETTER THE NEWSLETTER



Inscrivez-vous sur www.air-caledonie.nc et recevez tous les mois nos offres et actualités sur votre boîte mail.

Sign up on www.air-caledonie.nc and get our offers and news every month in your inbox.

LE LIBRE-SERVICE THE SELF-SERVICE



Nos espaces Libre-service à l'aéroport de Magenta ainsi qu'à l'agence du Pacific Plaza vous permettent d'être autonomes ! Venez régler une réservation existante sur la borne en espèces ou en carte bancaire ou prenez votre temps pour rechercher le billet le plus adapté à vos besoins.

Our self-service areas at Magenta Airport and at the Pacific Plaza agency enable you to be free! Come pay an existing booking on the hotspot in cash or credit card, or take your time to look for the ticket that best suits your needs.

LE TÉLÉPHONE ET LE MAIL PHONE AND EMAIL



Nos agents vous aident à préparer votre voyage, à effectuer une réservation, payer votre billet, obtenir notre programme en temps réel : 25 21 77 ou vente@air-caledonie.nc.

Our agents help you prepare your trip, make a booking, pay for your ticket, get a program in real time: (687) 25 21 77 or vente@air-caledonie.nc.

LA PAGE INSTAGRAM THE INSTAGRAM PAGE



Prolongez l'expérience et le voyage : découvrez la beauté de nos destinations et partagez vos plus beaux moments @air_caledonie #aircaledonie !

Extend the experience and the trip: Discover the beauty of our destinations and share your most beautiful moments @air_caledonie #aircaledonie!

FEMME DES ÎLES LOYAUTÉ

LA LOI POUR VOUS DÉFENDRE

TRAIT D'UNION PACIFIQUE

DIRECTION DE L'ACTION COMMUNAUTAIRE ET L'ACTION SOCIALE

Directrice : Mme Marie-Rose WAIA mr-waia@loyalty.nc ... **73 07 92**

DROITS ET DEVOIRS DE LA FEMME ET DE LA FAMILLE

LIFOU **45 51 73**

Mme Alice PANUE a-panue@loyalty.nc

MARÉ **45 49 32**

Mme Rose NGAIOHNY r-ngaiohny@loyalty.nc

OUVÉA **45 52 64**

Mme Nelly TAOM n-taom@loyalty.nc

ACTION COMMUNAUTAIRE

Directeur Adjoint : Emile GAZE e-gaze@loyalty.nc **45 52 46**

SERVICE SOCIALE

LIFOU **45 51 78**

Mme Sandrine SAIPO s-saipo@loyalty.nc

MARÉ **45 49 24**

Mme Merry WANESSE m-wanesse@loyalty.nc

OUVÉA... EN COURS DE RECRUTEMENT

AIDES ET CONSEILS AUX PERSONNES EN DIFFICULTÉ EN PROVINCE DES ÎLES

SOS écoute **05 30 30**

SOS violences sexuelles **05 11 11**

SOS femmes et violences conjugales **26 26 22**

Permanence juridique **75 88 76**

Association aides aux victimes **76 19 52**

ADAVI **27 76 08**

Samu **15**

Gendarmerie des îles **17**

Pompiers **18**

HÉBERGEMENT D'URGENCE **73 07 92**

À LIFOU, tribu de Kejëny **72 78 88**

À MARÉ, tribu de Medu **72 78 76**

À OUVÉA, tribu de Guei **72 78 85**

PERMANENCE JURIDIQUE,

CABINET D'AVOCAT FRANCKIE DIHACE : 75 88 76



GRAND
CASINO

ZONE

ZOOM
Roulette

10 5 24 16 33 1 20 14 31



ENTREZ DANS UN NOUVEAU MONDE

EN AVRIL AU GRAND CASINO

LANCÈMENT ROULETTE ÉLECTRONIQUE - GRAND CASINO - AVRIL 2021 © CASINOS DE NOUMÉA

ACCÈS
18+
IL VOUS FAUT

CASINOS de NOUMÉA

PLUS D'INFOS SUR
NOTRE PAGE FACEBOOK



@Casinos.De.Noumea

GRAND
CASINO